

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 328

21 December 1977

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EEC) No 2840/77 of 19 December 1977 amending Regulation (EEC) No 878/77 as regards the exchange rate for the French franc to be applied in agriculture 1
 - Commission Regulation (EEC) No 2841/77 of 20 December 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 2
 - Commission Regulation (EEC) No 2842/77 of 20 December 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 4
 - Commission Regulation (EEC) No 2843/77 of 20 December 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 6
-

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

77/785/EEC :

- ★ Commission Decision of 9 September 1977 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to garments falling within heading No 61.01, 61.02 or 61.03 of the Common Customs Tariff, originating in Hungary and in free circulation in the other Member States 7

77/786/EEC :

- ★ Commission Decision of 9 September 1977 authorizing the Federal Republic of Germany not to apply Community treatment to panty hose of synthetic textile fibres, falling within heading No ex 60.04 of the Common Customs Tariff, originating in the Republic of Korea and in free circulation in the other Member States 8

Contents (continued)

77/787/EEC :

- ★ **Commission Decision of 3 November 1977 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to garments falling within heading No 61.01, 61.02 or 61.03 of the Common Customs Tariff, originating in Czechoslovakia and in free circulation in the other Member States 9**

77/788/EEC :

- ★ **Commission Decision of 9 November 1977 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to umbrellas and sunshades falling within heading No 66.01 of the Common Customs Tariff, originating in Taiwan and in free circulation in the other Member States 10**

77/789/EEC :

- ★ **Commission Decision of 22 November 1977 authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to men's shirts of mixed synthetic textile fibres falling within heading No ex 61.03 of the Common Customs Tariff, originating in Malaysia and in free circulation in the other Member States 11**

77/790/EEC :

- ★ **Commission Decision of 28 November 1977 on the implementation of the reform of agricultural structures in the Federal Republic of Germany in 1977, pursuant to Directives 72/159/EEC, 72/160/EEC and 75/268/EEC 12**

77/791/EEC :

Commission Decision of 28 November 1977 fixing the minimum selling prices for butter for the 64th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75 15

77/792/EEC :

Commission Decision of 29 November 1977 authorizing applications for import licences in December 1977 for certain beef and veal products originating in Botswana 17

77/793/EEC :

Commission Decision of 30 November 1977 fixing the maximum amount of the export refund for the 18th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 18

Corrigenda

- ★ **Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1345/77 of 21 June 1977 temporarily suspending the autonomous Common Customs Tariff duties on certain industrial products (OJ No L 155, 24. 6. 1977) 19**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2840/77
of 19 December 1977
amending Regulation (EEC) No 878/77 as regards the exchange rate for the
French franc to be applied in agriculture

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Council Regulation (EEC) No 878/77 of 26
April 1977 on the exchange rates to be applied in agri-
culture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2024/77⁽⁴⁾, fixed a representative rate for the French
franc; whereas the fluctuations of that currency make
it appropriate that a new representative rate should be
fixed at a level closer to present economic
reality; whereas that rate should be applied with effect
from 1 February 1978;

Whereas the Monetary Committee will be consulted;
whereas, in view of the urgency of the matter, the
measures envisaged should be adopted in the manner
specified in Article 3 (2) of Regulation No 129,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 878/77, sub-
paragraph (d) is hereby amended to read as follows:

‘(d) for the French franc:

one French franc = 0.168670 unit of
account’.

Article 2

The following paragraph is hereby added to Article 2
of Regulation (EEC) No 878/77:

‘4. The representative rate for the French franc
fixed by Regulation (EEC) No 2840/77 shall apply
with effect from 1 February 1978’.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 December 1977.

For the Council

The President

H. SIMONET

⁽¹⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽²⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 235, 14. 9. 1977, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2841/77

of 20 December 1977

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 1729/77⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 1729/77 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 December 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 December 1977 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	86.73
10.01 B	Durum wheat	113.71 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	67.04 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	72.28
10.04	Oats	62.33
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	71.88 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	63.78 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	74.63 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	132.77
11.01 B	Rye flour	105.19
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	188.09
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	142.69

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2842/77
of 20 December 1977**

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1730/77⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21
December 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 December 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 December 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	1.40
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2843/77**of 20 December 1977****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1110/77 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1436/77 ⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2814/77 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1436/77
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation
(EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21
December 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 December 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 322, 17. 12. 1977, p. 27.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 20 December 1977 fixing the import levies on white
sugar and raw sugar**

<i>(unit/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	24.70
	B. Raw sugar	20.49 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with
the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 9 September 1977

authorizing the French Republic not to apply Community treatment to garments falling within heading No 61.01, 61.02 or 61.03 of the Common Customs Tariff, originating in Hungary and in free circulation in the other Member States

(Only the French text is authentic)

(77/785/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 6 September 1977 by the French Government to the Commission by telex from the office of its Permanent Representative to the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to garments falling within heading No 61.01, 61.02 or 61.03 of the Common Customs Tariff, originating in Hungary and in free circulation in the Federal Republic of Germany,

Whereas for the products in question, France, in accordance with the Council Decision of 13 December 1976 ⁽¹⁾, has opened, in respect of Hungary, an annual quota of FF 6 370 000, 99 % of which has already been used up;

Whereas according to information supplied by the French Government, the French clothing industry is in an extremely difficult situation, involving a decrease in production and substantial structural unemployment;

Whereas the indirect imports of the products in question, given those already effected in 1977, would be likely to aggravate these economic difficulties;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given, for a limited period, for the application of protective measures, under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down by the Commission Decision of 12 May 1971 ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to imports of garments falling within heading No 61.01, 61.02 or 61.03 of the Common Customs Tariff, where they originate in Hungary and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 28 August 1977.

Article 2

This Decision shall apply until 31 December 1977.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 9 September 1977.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 365, 31. 12. 1976.

⁽²⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION

of 9 September 1977

authorizing the Federal Republic of Germany not to apply Community treatment to panty hose of synthetic textile fibres, falling within heading No ex 60.04 of the Common Customs Tariff, originating in the Republic of Korea and in free circulation in the other Member States

(Only the German text is authentic)

(77/786/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 5 September 1977 by the Government of the Federal Republic of Germany to the Commission by telex from the office of its Permanent Representative to the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to panty hose of synthetic textile fibres falling within heading No ex 60.04 of the Common Customs Tariff and in free circulation in the other Member States,

Whereas the import into the Federal Republic of Germany of the products in question from the Republic of Korea is subject to a quota of 4 620 000 pieces, agreed upon by the Community and the Government of the Republic of Korea;

Whereas according to information supplied by the Government of the Federal Republic of Germany to direct and indirect imports effected since 1 January 1977 massively exceed the abovementioned ceiling;

Whereas further indirect imports would be likely to aggravate the serious economic difficulties in the branch of the textile industry concerned, which are resulting in particular in a progressive decline of production;

Whereas it is not possible at the present time to set in motion the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down by the Commission Decision of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof;

Whereas, it is nevertheless inappropriate to cover by such a decision the request for a licence, which has motivated the application in question, because of its low amount,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Federal Republic of Germany is authorized not to apply Community treatment to panty hose of synthetic textile fibres falling within heading No ex 60.04 of the Common Customs Tariff, where they originate in the Republic of Korea and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after the date of this Decision.

Article 2

This Decision shall apply until new opportunities arise in the Federal Republic of Germany for the importation of the products in question from the Republic of Korea and in any case not later than 31 December 1977.

Article 3

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 9 September 1977.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION**of 3 November 1977****authorizing the French Republic not to apply Community treatment to garments falling within heading No 61.01, 61.02 or 61.03 of the Common Customs Tariff, originating in Czechoslovakia and in free circulation in the other Member States****(Only the French text is authentic)****(77/787/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 27 October 1977 by the French Government to the Commission by telex from the office of its Permanent Representative to the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to garments falling within heading No 61.01, 61.02 or 61.03 of the Common Customs Tariff, originating in Czechoslovakia and in free circulation in the other Member States,

Whereas for the garments falling within Chapter 61 of the Common Customs Tariff, France, in accordance with the Council Decision of 13 December 1976⁽¹⁾, has opened, in respect of Czechoslovakia, an annual quota of FF 6 016 000, of which 95.5 % has been used up for direct imports;

Whereas according to information supplied by the French Government, the French clothing industry is in an extremely difficult situation, involving a decrease in production and substantial structural unemployment;

Whereas the indirect imports of the products in question, given those already effected in 1977, would be likely to aggravate these economic difficulties;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given, for a limited period, for the application of protective

measures, under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down by the Commission Decision of 12 May 1971⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to imports of garments falling within heading No 61.01, 61.02 or 61.03 of the Common Customs Tariff, where they originate in Czechoslovakia and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 18 October 1977.

Article 2

This Decision shall apply until new opportunities arise in the French Republic for the importation of the products in question and in any case not later than 31 December 1977.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 3 November 1977.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 365, 31. 12. 1976.

⁽²⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION

of 9 November 1977

authorizing the French Republic not to apply Community treatment to umbrellas and sunshades falling within heading No 66.01 of the Common Customs Tariff, originating in Taiwan and in free circulation in the other Member States

(Only the French text is authentic)

(77/788/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 3 November 1977 by the French Government to the Commission by telex from the Office of its Permanent Representative to the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to umbrellas and sunshades falling within heading No 66.01 of the Common Customs Tariff, originating in Taiwan and in free circulation in the other Member States,

Whereas according to this application under Article 115 France is subjecting imports of the products in question, originating in Taiwan, to quantitative restrictions;

Whereas, according to information supplied by the French Government, there are serious economic difficulties in the industrial sector concerned, resulting in particular in a progressive decline of production;

Whereas differences in the commercial policy measures applied in connection with these products by France and by the other Member States as regards Taiwan are giving rise to deflection of trade;

Whereas this deflection of trade is obstructing the execution of the commercial policy measures currently being applied by France as regards Taiwan, and would be likely to aggravate the abovementioned economic difficulties;

Whereas it is not possible at the present time to set in motion the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas, in order to ensure that the execution of the above commercial policy measures is not obstructed, authorization should be given, for a limited period, for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions specified in the Commission Decision of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to imports of umbrellas and sunshades falling within heading No 66.01 of the Common Customs Tariff, where they originate in Taiwan and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 25 October 1977.

Article 2

This Decision shall apply until opportunities arise in the French Republic for the direct importation of the products in question from Taiwan and in any case not later than 31 December 1977.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 9 November 1977.

For the Commission

Guido BRUNNER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION

of 22 November 1977

authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to men's shirts of mixed synthetic textile fibres falling within heading No ex 61.03 of the Common Customs Tariff, originating in Malaysia and in free circulation in the other Member States

(Only the Dutch and French texts are authentic)

(77/789/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 17 November 1977 by the Governments of the Benelux countries to the Commission by telex from the office of the Permanent Representative of the Kingdom of the Netherlands to the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to men's shirts of mixed synthetic textile fibres falling within heading No ex 61.03 of the Common Customs Tariff, originating in Malaysia and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in Malaysia is the subject of an Agreement negotiated between the Community and Malaysia;

Whereas under the Agreement, Malaysia has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of these textile products to the Community to ceilings allocated among the Member States;

Whereas there are serious economic difficulties in the sector in question resulting in a drop in production and considerable unemployment;

Whereas further imports of the products in question, which would be in addition to those already effected, would be likely to aggravate those difficulties;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures, under the

first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down by the Commission Decision of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands are authorized not to apply Community treatment to imports of men's shirts of mixed synthetic textile fibres, falling within heading No ex 61.03 of the Common Customs Tariff, where they originate in Malaysia and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 7 November 1977.

Article 2

This Decision shall apply until new opportunities arise in the Benelux countries for the importation of the products in question from Malaysia and in any case not later than 31 December 1977.

Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 22 November 1977.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION

of 28 November 1977

on the implementation of the reform of agricultural structures in the Federal Republic of Germany in 1977, pursuant to Directives 72/159/EEC, 72/160/EEC and 75/268/EEC

(Only the German text is authentic)

(77/790/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/159/EEC of 17 April 1972 on the modernization of farms⁽¹⁾, as amended by Directives 76/837/EEC⁽²⁾ and 77/390/EEC⁽³⁾, and in particular Article 18 (3) thereof,

Having regard to Council Directive 75/268/EEC of 28 April 1975 on mountain and hill farming and farming in certain less-favoured areas⁽⁴⁾, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to Council Directive 72/160/EEC of 17 April 1972 concerning measures to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purpose of structural improvement⁽⁵⁾, and in particular Article 9 (3) thereof,

Whereas the Government of the Federal Republic of Germany has notified, pursuant to Article 17 (4) of Directive 72/159/EEC and Article 8 (4) of Directive 72/160/EEC, the texts of the following provisions:

- principles for the encouragement of investment in individual farms and settlement of rural areas, in the version of 26 May 1976;
- principles for the encouragement of investment in individual combined farms and forestry enterprises and in individual forestry enterprises, in the version of 20 April 1977;
- principles for the encouragement of farms in mountain areas and in certain less-favoured areas, of 20 April 1977;
- principles regarding premiums to encourage the granting of long leases, of 20 April 1977;

- principles regarding adaptation grants to assist elderly agricultural workers, of 11 April 1975;
- principles governing aid for village renovation, of 20 April 1977;
- 20th amending law pursuant to the law concerning financial assistance for elderly farmers;

Whereas the Government of the Federal Republic of Germany also communicated, pursuant to Article 17 (4) of Directive 72/159/EEC and Article 8 (4) of Directive 72/160/EEC, the amended texts of the following provisions adopted by the Länder, or confirmed their continued validity for 1977:

Schleswig-Holstein

- directives of 26 April 1974 to encourage the formation of associations for the rational use of agricultural machinery (machinery syndicates);
- directives of 18 February 1974 and 19 April 1974 to encourage farmers to employ auxiliary farm labour;
- directives of 23 February 1977 to encourage the construction of buildings for cattle and pig farming;
- directives of 1 April 1977 to encourage the draining of individual farms;

Lower Saxony

- directives of 11 December 1974 on the granting of subsidies to machinery syndicates;
- directives of 13 December 1972 to encourage the pooling of labour resources by farms;
- directives on special measures relating to agricultural holdings in Lower Saxony (phased investment plan), in the version of 16 January 1975;
- directives of 24 April 1974 on measures to facilitate cessation of farming;

(1) OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

(2) OJ No L 302, 4. 11. 1976, p. 19.

(3) OJ No L 145, 13. 6. 1977, p. 43.

(4) OJ No L 128, 19. 5. 1975, p. 1.

(5) OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 9.

North Rhine-Westphalia

- directives of 4 February 1975 to encourage the formation of machinery syndicates ;
- directives of 16 August 1976 to encourage auxiliary farm labour ;
- directives of 23 April 1976 for encouraging the use of grassland (3.1.1) ;

Hesse

- directives of 8 March 1975 on the granting by the Land of subsidies to land development associations ;
- directives of 21 December 1972 on the promotion of joint land development schemes ;

Rhineland-Palatinate

- order of 18 April 1974 to promote the formation of machinery syndicates and the pooling of labour resources ;

Baden-Württemberg

- directives of 1 January 1977 to encourage the joint use of machinery through the formation of machinery syndicates ;
- directives of 1 January 1975 on the use of land funds for the provision of local female helpers and auxiliary farm labourers ;
- order of 19 April 1974 on additional measures relating to the Land's regional programme for agriculture, in the version of 22 April 1976 ;
- directives of 16 March 1977 for encouraging agricultural measures designed to protect agricultural land (subsidies to sheep farms) ;
- directives of 25 March 1977 relating to the programme of regional reservation and development (investments in farms) ;
- directives of 2 August 1974 on aid for the creation and improvement of pasture on land which otherwise could no longer be used ;

Saarland

- order of 5 June 1973 to promote cooperation between farms ;

Bavaria

- order of 20 March 1973 laying down special conditions for financial assistance under Article 6 (5) of

the law on the promotion of agriculture in Bavaria (machinery syndicates) ;

- order of 27 July 1972 laying down general conditions relating to financial assistance for central services for local female helpers and auxiliary farm labourers ;
- directives of 12 March 1973 on the encouragement of village improvements, in the version of 5 May 1976 ;

- directives concerning the Bavarian grassland and highland programme 1976 ;

Part A : general measures designed to protect agricultural land,

Part B : assistance for pastureland and mountain pasture husbandry ;

Whereas the 1973, 1974, 1975 and 1976 versions of the abovementioned laws, regulations and administrative provisions and the law on the gradual incorporation of old-age pensions into financial assistance for farmers (seventh amending law pursuant to the law concerning financial assistance for elderly farmers of 19 December 1973), which governs *inter alia* the introduction of the annuity mentioned in Article 2 (1) (a) of Directive 72/160/EEC, were the subject of Commission Decisions 74/185/EEC⁽¹⁾, 74/268/EEC⁽²⁾, 75/476/EEC⁽³⁾, 76/122/EEC⁽⁴⁾, 76/374/EEC⁽⁵⁾ and 77/57/EEC⁽⁶⁾ ;

Whereas the Government of the Federal Republic of Germany also forwarded, pursuant to Article 2 of Commission Decision 74/185/EEC of 13 March 1974 and Article 2 of Commission Decision 77/57/EEC of 22 December 1976, a report on the application of the principles for the granting of investment aid in individual combined farming and forestry undertakings and in individual forestry undertakings ;

Whereas, under Article 18 (3) of Directive 72/159/EEC and Article 9 (3) of Directive 72/160/EEC, the Commission must decide whether, having regard to the compatibility of the provisions notified with those Directives and with Directive 75/268/EEC and to the objectives of the said Directives and to the need for a proper connection between the various measures, the conditions for continued financial contribution by the Community in 1977 are satisfied ;

⁽¹⁾ OJ No L 94, 4. 4. 1974, p. 22.

⁽²⁾ OJ No L 141, 24. 5. 1974, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 212, 9. 8. 1975, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 18, 17. 1. 1976, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ No L 102, 15. 4. 1976, p. 21.

⁽⁶⁾ OJ No L 11, 14. 1. 1977, p. 27.

Whereas, subject to the reservations already set out in Commission Decision 74/185/EEC relating to the principles for the granting of investment aid in individual combined farming and forestry undertakings and in individual forestry undertakings, the provisions notified are consistent with the objectives of Directives 72/159/EEC, 72/160/EEC and 75/268/EEC ;

Whereas the report from the Government of the Federal Republic of Germany referred to above showed that in 1976 also less than 1 % of all aided farms received aid under the aforesaid principles, and, consequently, that the measure concerned, which does not comply with the requirements of Article 14 (2) of Directive 72/159/EEC, has only very little practical significance ; whereas the achievement of the objectives of the Directive was therefore hardly at all affected thereby in 1976 ;

Whereas the Community must, however, remain in a position to ascertain that the measure does not acquire special significance which might endanger the achievement of the objectives of the Directives ;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects ;

Whereas this Decision is in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The abovementioned provisions for the implementation in the Federal Republic of Germany in respect of the year 1977 of Directives 72/159/EEC, 72/160/EEC and 75/268/EEC satisfy the conditions for financial contribution by the Community to common measures as referred to in Article 15 of Directive 72/159/EEC, Article 13 of Directive 75/268/EEC and Article 6 of Directive 72/160/EEC.

Article 2

The Government of the Federal Republic of Germany shall forward to the Commission not later than 31 March 1978 the report for 1977 referred to in Article 2 of Commission Decision 74/185/EEC of 13 March 1974.

Article 3

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 28 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 28 November 1977

fixing the minimum selling prices for butter for the 64th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75

(77/791/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 232/75 of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice-cream⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2379/77⁽⁶⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them;

Whereas Article 9 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling price must be fixed which may vary according to the use to which the butter is to be put and according to

the fat content of the butter; whereas, alternatively, a decision may be taken not to proceed with the invitation to tender; whereas the amounts of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling prices and the market prices of the butter;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 64th individual invitation to tender, the minimum selling prices should be fixed at the level specified below and the processing securities determined accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the 64th individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 232/75, in respect of which the time limit for the submission of tenders expires on 22 November 1977, the minimum selling prices and, without prejudice to the provisions of the second subparagraph of Article 12 (1) of the said Regulation, the processing securities, shall be as follows:

Use to which the butter is to be put (Article 6 (1) (c) of Regulation (EEC) No 232/75)	Fat content of the butter	Minimum selling price in u.a. per 100 kg butter	Processing security in u.a. per 100 kg butter
Formula A	82 % or more	88.00	162.00
	Less than 82 %	85.85	158.00
Formula B	82 % or more	130.00	120.00
	Less than 82 %	—	—

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

⁽⁶⁾ OJ No L 277, 29. 10. 1977, p. 37.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 29 November 1977

**authorizing applications for import licences in December 1977 for certain beef
and veal products originating in Botswana**

(77/792/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3328/75 of 18 December 1975 renewing the arrange-
ments for the reduction of import charges on beef and
veal products originating in the African, Caribbean
and Pacific States⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 2841/76⁽²⁾, and in particular Article 3
thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
3376/75 of 23 December 1975 laying down rules for
the application of Council Regulation (EEC) No
3328/75⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
3136/76⁽⁴⁾, and in particular the second subparagraph
of Article 2 (2) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 3328/75 provides for
the possibility of issuing import licences for beef and
veal products; whereas, however, the quantities
imported must remain within the limits laid down for
each of the exporting non-member countries in ques-
tion;

Whereas the latest information relating to the quanti-
ties imported within the framework of this system

enables applications to be submitted for licences in
respect of 1 017.7 tonnes of products originating in
Botswana,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Applications for licences may be submitted during the
first 10 days of December 1977 in accordance with
Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 3376/75, for the
following quantities of boned beef and veal:

Botswana 1 017.7 tonnes.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 29 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 329, 23. 12. 1975, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 327, 26. 11. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 333, 30. 12. 1975, p. 44.

⁽⁴⁾ OJ No L 353, 23. 12. 1976, p. 40.

COMMISSION DECISION

of 30 November 1977

fixing the maximum amount of the export refund for the 18th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77

(77/793/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/77⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1634/77 of 19 July 1977 on a standing invitation to tender to determine export refunds for white sugar⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁵⁾, the maximum amount of the refund is fixed for partial invitations to tender within three working days following the expiry of the time limit for the submission of tenders;

Whereas, when the maximum amount of the refund is being calculated, account must be taken of the supply situation and prices within the Community, prices and potential outlets on the world market and costs incurred in exporting sugar;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 18th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the export refund for the 18th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 is hereby fixed at 22·419 units of account per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1345/77 of 21 June 1977 temporarily suspending the autonomous Common Customs Tariff duties on certain industrial products

(Official Journal of the European Communities No L 155 of 24 June 1977)

Page 4, Annex, Table III :

for: 'ex 29.13 D I 11-*beta*, 17,21-Trihydroxy-16-*beta*-methylpregna-1,4-diene-3,20-dione',

read: 'ex 29.13 D I 11-*alpha*, 17,21-Trihydroxy-16-*beta*-methylpregna-1,4-diene-3,20-dione'.

NOTICE TO READERS

As from 1 January 1978 a Supplement to the *Official Journal of the European Communities* will be published.

This Supplement will appear daily and will contain public works contracts notices and invitations to tender of the European Development Fund (EDF), which until now have been published in edition C of the Official Journal. At a later date public supplies contracts notices will also be published in this new Supplement.

Payment is to be made by a subscription of Bfrs 1 500 (£ 24), which is separate from the subscription to the Official Journal. The amount involved may be paid forthwith to the

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
BP 1003
LUXEMBOURG

or to the national sales offices listed on the back cover.